



ENVIRONMENTAL POLICY  
**INNOVATION**  
CENTER

**PolicyLink**



connecting people saving rivers

## Hoja Informativa sobre Asistencia Técnica

### Conclusiones Principales

- Los proveedores de servicios públicos y otros solicitantes que califiquen deben sortear numerosos obstáculos técnicos para conocer, acceder y administrar los recursos del SRF.
- La asistencia técnica se refiere al apoyo externo para ayudar a los sistemas de abastecimiento de agua a cumplir con las evaluaciones de necesidades, planificar proyectos, involucrar a las partes interesadas y solicitar y administrar las concesiones del SRF.
- La asistencia técnica reduce la carga que los proveedores de servicios públicos y otros solicitantes deben soportar para acceder a los SRF.

### Fundamentos del SRF: Asistencia Técnica

La asistencia técnica se refiere a los servicios que prestan expertos y asesores externos. El tipo de asistencia puede incluir servicios de ingeniería, financieros, jurídicos, del medio ambiente, participación comunitaria, redacción de subvenciones, comunicación y otros que complementen los conocimientos técnicos, de gestión y financieros internos de un proveedor de servicios públicos.

#### *¿Quién Recibe Asistencia Técnica?*

Los proveedores de servicios públicos y otros solicitantes que califiquen reciben asistencia técnica del Fondo Rotatorio Estatal. Solamente los proveedores del suministro de agua pueden solicitar el programa SRF de agua potable. Los municipios, las agencias interestatales, las organizaciones sin fines de lucro y otras entidades pueden solicitar el programa Clean Water SRF.

#### *¿Por qué es Importante la Asistencia Técnica?*

Los proveedores de servicios públicos y otros solicitantes del SRF deben sortear numerosos obstáculos para acceder al SRF destinados a financiar infraestructuras hídricas. Como se muestra en la siguiente figura, los solicitantes deben evaluar las necesidades, desarrollar planes de capital, encontrar programas para financiar los proyectos y solicitar fondos para financiar los proyectos. Las solicitudes al SRF requieren componentes técnicos – por ejemplo, diseños de ingeniería y evaluaciones del medioambiente, las cuales son complicadas y costosas: *las cifras sugieren que el costo promedio en California, solo por solicitar los programas estatales para financiar proyectos de infraestructuras hídricas es de \$17,000.*

Para más información ir a [www.srfadvocatesforum.org](http://www.srfadvocatesforum.org)



Los proveedores de servicios públicos y otros solicitantes del SRF que cuentan con recursos restringidos -debido a su tamaño, ingresos, personal u otras limitaciones de capacidad- suelen tener dificultades para cumplir con los componentes técnicos de las solicitudes. Dichas restricciones pueden dar lugar a una distribución desigual de los recursos. [Las cifras sugieren](#) que solo el 7.1 por ciento de los sistemas de abastecimiento de agua comunitarios elegibles recibieron una concesión del DWSRF entre 2011 y 2020. Dados los conocimientos técnicos, el tiempo y los costos necesarios para preparar las solicitudes, la dependencia pasiva de la presentación de proyectos "listos para comenzar" suele dar lugar a un grupo de solicitantes desproporcionadamente acaudalados y dificulta la distribución equitativa de las concesiones del SRF.

Para cambiar de forma significativa el número de comunidades desfavorecidas que se benefician de los fondos del SRF, debe proporcionarse asistencia técnica directa a las comunidades desatendidas. La asistencia técnica reduce la carga que los proveedores de servicios públicos y otros solicitantes deben soportar para acceder a los fondos de reserva, desde el desarrollo de un proyecto y la solicitud hasta la obtención y gestión de los fondos. La asistencia técnica proactiva puede aumentar la asignación equitativa de los fondos del SRF.

### *¿Quién Presta Asistencia Técnica?*

- [EPA](#)
- Agencias estatales
- [Los Centros de Financiación del Medioambiente](#) (EFC por sus siglas en inglés) eran organizaciones universitarias con conocimientos y experiencia en el desarrollo de soluciones innovadoras ante los retos de la protección y mejora del medioambiente. En 2022, la EPA amplió el número de EFC. En la actualidad, hay [29 organizaciones](#) ejerciendo como EFC.
- [The Rural Community Assistance Partnership](#) (RCAP por sus siglas en inglés) es una red nacional de asociaciones sin fines de lucro cuyo objetivo es proporcionar recursos, como asistencia técnica y formación, a las comunidades rurales de todo Estados Unidos. RCAP trabaja para desarrollar la capacidad local y prestar apoyo a las comunidades rurales en sus esfuerzos por mejorar la calidad de vida en general.
- [Rural Water Association](#) (RWA) son asociaciones profesionales sin fines de lucro que ofrecen formación, apoyo y, en general, promueven a los profesionales del agua y las aguas residuales de las pequeñas comunidades de Estados Unidos. Las RWA pretenden hacer más accesibles los recursos a la población rural de Estados Unidos y ayudar a suplir estas carencias de recursos existentes.
- Sin fines de lucro.
- Non-profits. Por ejemplo, Environmental Protection Network ofrece un [programa de asistencia técnica de capacidad pro bono](#) a comunidades y organizaciones sin fines de lucro para traducir procesos regulatorios a un lenguaje sencillo, brindar asesoramiento sobre programas de subvenciones, etc.

### **¿Cómo acceden los proveedores de servicios públicos y otros solicitantes del SRF a la asistencia técnica?**

Muchos proveedores de servicios públicos y otros solicitantes del SRF utilizan diferentes fuentes de asistencia técnica dependiendo de la necesidad específica y de la capacidad interna. Algunas comunidades tienen contratos con consultores para recibir asistencia técnica constante.

Para trabajos basados en proyectos de mayor magnitud, un proveedor de servicios públicos con recursos suficientes podría solicitar propuestas a un grupo más amplio de consultores. Otras comunidades reciben asistencia técnica a través de RWA, RCAP y EFC. Aunque varía de un estado a otro, el estado suele coordinar la ayuda y proporciona asistencia técnica (TA) a los proveedores de servicios públicos que cumplen determinados criterios socioeconómicos y/o de tamaño. En algunos casos, el proveedor trabaja directamente con la comunidad.

### ***¿Cómo pueden los estados ayudar a los proveedores de servicios públicos y a otros solicitantes del SRF a pagar por la asistencia técnica?***

Tanto en el SRF de agua potable como en el SRF de agua limpia, la legislación federal permite que los estados utilicen hasta el 4% del monto anual que reciben del Congreso -conocido como la subvención de capitalización- para la administración del [programa](#) y la asistencia técnica. Los estados también pueden utilizar un 2% adicional de sus subvenciones de capitalización DWSRF para la asistencia técnica para los sistemas que sirven a menos de 10,000 personas. Además, los estados pueden reservar hasta el 10% de su subvención de capitalización del DWSRF para programas de supervisión de sistemas públicos de abastecimiento de agua (PWSS) o para desarrollar y aplicar una estrategia de desarrollo de capacidades. Además, la Ley de Inversión en Infraestructuras y Empleo (BIL por sus siglas en inglés) autorizó las reservas del SRF de entre el 2% y el 3% para salarios, gastos y administración. En el caso de los DWSRF (incluyendo los fondos LSLR y DW PFAS), podría reservarse hasta el 31% de la subvención máxima federal para ayudar a financiar programas estatales de asistencia técnica, así como ayuda directa a los servicios públicos locales para "actividades previas a la construcción."

<b><i>Descripción, porcentaje permitido y porcentaje promedio de la subvención de capitalización asignada para reservas autorizadas que incluyen asistencia técnica.</i></b>		
<b>Reservas autorizadas que incluyen asistencia técnica</b>	<b>Porcentaje permitido de la subvención de capitalización</b>	<b>Porcentaje promedio de subvención de capitalización</b>
Administración y asistencia técnica	4%	3.7%
Asistencia técnica a sistemas que atienden a menos de 10.000 personas.	2%	1.6%
Gestión de programas estatales, incluida supervisión, asistencia técnica a través de la protección de fuentes de agua, desarrollo de capacidades y certificación de operadores.	10%	7.9%
Asistencia local para servidumbres de tierras o de conservación, protección de fuentes de agua, asistencia técnica y financiera para el desarrollo de capacidades y protección de bocas de pozo	15%	6.5%

Los estados pueden proporcionar asistencia técnica a las comunidades pequeñas y desfavorecidas en materia de ingeniería, evaluación de necesidades y planificación de activos, entre otras necesidades, a través de las asignaciones de PWSS (por sus siglas en inglés) y desarrollo de capacidades. El [memorando de aplicación de BIL](#) de la EPA confirmó que los fondos de la reserva podían utilizarse para "otros costos previos al proyecto", además de la identificación de la necesidad, el desarrollo del proyecto y los pasos preliminares de ingeniería, planificación y diseño.

1. Invitar a los estados a simplificar sus procesos de solicitud. Advocate for setting aside SRF funds for technical assistance
2. Abogar por reservar fondos del SRF para asistencia técnica
3. Fomentar la identificación proactiva, la contratación y la prestación de asistencia técnica a las comunidades desfavorecidas para que desarrollen proyectos dignos de impulso.
4. Proporcionar asistencia técnica directa y personalizada a las comunidades desfavorecidas. Aunque la asistencia en forma de manuales de capacitación, seminarios web y otros tipos de capacitación puede ser valiosa, muchas comunidades desfavorecidas necesitan asistencia que se adapte a sus necesidades específicas, incluyendo apoyo individualizado para completar evaluaciones de necesidades, atraer a las partes interesadas, desarrollar planes de proyecto y llenar solicitudes.

### Estudios de Casos

#### *Apoyo a una comunidad para reemplazar las líneas de servicio de plomo*

El Environmental Policy Innovation Center (EPIC por sus siglas en inglés) seleccionó al pueblo de Hazel Crest para participar en su programa Lead-Free Water Challenge (Desafío del Agua sin Plomo) con el objetivo de sustituir todas las tuberías de plomo del pueblo. Hazel Crest es un suburbio de Chicago con 1,105 líneas de servicio que se supone o es probable que sean de plomo, cuyo reemplazamiento costaría aproximadamente entre 8.8 y 11 millones de dólares. El costo por el reemplazamiento de las tuberías de plomo es una carga pesada para Hazel Crest, que ha documentado su necesidad como una comunidad en dificultades. A través del Lead-Free Water Challenge, EPIC, junto con sus socios, proporciona asistencia técnica, conexiones con recursos y financiadores, orientación política e intercambio de información a través de redes de pares. El objetivo es ayudar a las comunidades pequeñas y medianas que no han tenido capacidad para resolver el problema de las tuberías de plomo en sus sistemas de agua potable. En noviembre de 2022, la Agencia de Protección del Medioambiente de Illinois (IEPA por sus siglas en inglés) le concedió prioridad a Hazel Crest para recibir asistencia por 4 mil millones de dólares del Fondo Estatal de Renovación de Agua Potable destinada al reemplazamiento de tuberías de plomo.

#### *Apoyar un DAC con soluciones basadas en la naturaleza*

La Autoridad de Servicios Públicos Municipales del Condado de Camden (CCMUA, por sus siglas en inglés) se asoció con la ciudad de Camden para hacer frente a importantes retos de infraestructura hídrica urbana con repercusiones al medioambiente, sociales y económicas. La ciudad de Camden es un municipio urbano en dificultades con una población en declive y con casi el 39% de sus residentes viviendo por debajo del umbral de la pobreza. Por consiguiente, carece de recursos suficientes para una gestión óptima de los sistemas de agua y alcantarillado. La sociedad entre iguales permite a la CCMUA ayudar con la supervisión operativa de los sistemas de agua y alcantarillado de Camden, obtener financiación en nombre de Camden para la redacción de subvenciones y mantener parques y jardines pluviales. CCMUA da prioridad a las infraestructuras ecológicas y las mejoras de las infraestructuras hídricas beneficiosas para el medioambiente y se centra en estrategias Triple Bottom Line (Triple Cuenta de Resultados). Esta relación demuestra cómo un proveedor de servicios públicos con suficiente capacidad, puede trabajar con comunidades vecinas que disponen de recursos limitados para lograr mejores resultados generales para la comunidad y el medioambiente. La sociedad ha crecido hasta convertirse en un equipo de colaboración en infraestructuras ecológicas ([conocido como Camden SMART](#)) en el que también participan el Departamento de Protección al Medioambiente de Nueva Jersey, la New Jersey Tree Foundation, las universidades de Rutgers y Rowen y Cooper's Ferry Partnership entre otros. Han invertido más de 30 millones de dólares en mejoras de infraestructuras, así como [en iluminación natural de un arroyo y la construcción de cinco parques frente al río y numerosos jardines pluviales](#), todo financiado a través del programa SRF de Nueva Jersey.